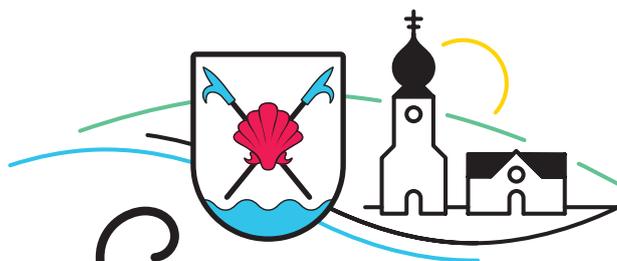




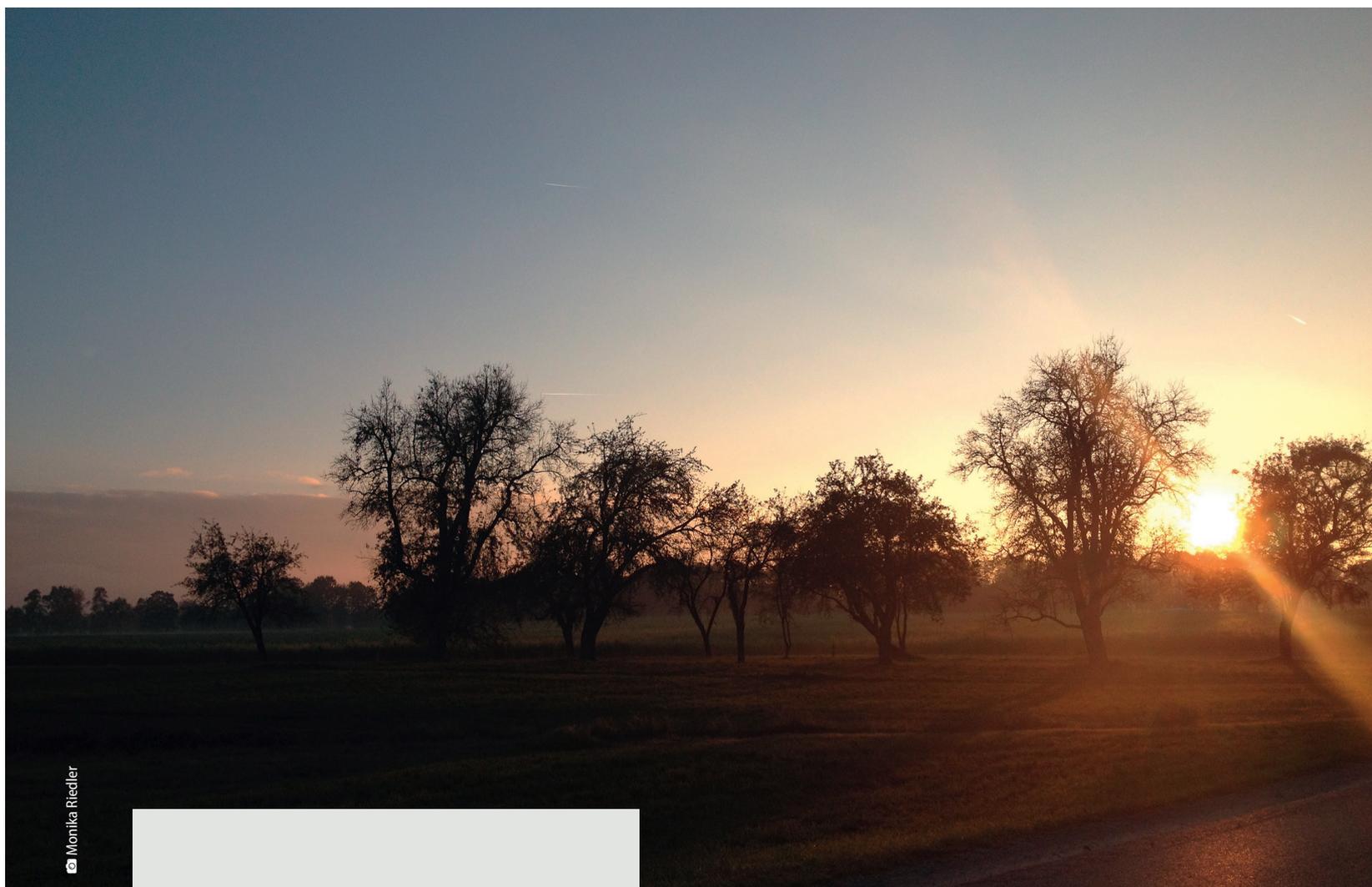
Zugestellt durch die  
Österreichische Post

Amtliche Mitteilung



# Schalchen

Unsere Gemeinde. Mei Dahoam.



Monika Riedler

Gemeinde  
**INFO**

---

Herbst  
**2023**

# Inhalt

<b>Allgemeines und Politik</b> 3	Kirchturmrenovierung der Röm.-Kath. Pfarrkirche.....8	SV HAI Schalchen.....16
Gemeinderatssitzung.....3	Start Jugendtaxi App – Maxitaxi-Gutscheinaktion wird eingestellt .....9	Leistungsprüfung Branddienst Silber .....17
Rechnungsabschluss 2022 – Prüfbericht der Bezirkshauptmannschaft Braunau .....3	Online-Terminvereinbarung bei der BH-Braunau .....10	<b>Sonstiges</b> 18
Ankauf einer öffentliche E-Ladestation.....3	Heimathaus – Renovierung Tor und Bundstadel.....10	Stellenausschreibung I.....18
Sozialaktionen der Gemeinde.....3	Gelbe Säcke .....10	Stellenausschreibung II.....19
Straßensanierung Unterlindach .....4	Neue Richtlinien für OÖ. Schulveranstaltungshilfe .....11	
2. Nachtragsvorschlag 2023 .....4	Runde Geburtstage & Feierlichkeiten.....12	
Raumplanung .....4	<b>Freizeit, Sport und Kultur</b> 14	
Erhöhung Erhaltungsbeiträge .....5	Sektion Schi-Alpin .....14	
Verkehrskonzept-West Kundmachung – Planaufgabe – öffentliche Einsicht.....5	Kinderschneetag.....14	
Einvernehmliches Zusammenleben in Schalchen .....6	Enduro Staatsmeistertitel für Walter Feichtinger .....15	
Bericht Kinderferienprogramm 2023 .....7	Musikverein Schalchen .....15	
Bewuchs Rückschnitt – öffentliches Straßengut .....8		



familienfreundliche Gemeinde

#### Impressum:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeindeamt Schalchen • Hauptstraße 3a, 5231 Schalchen • www.schalchen.at • Auflage: 1.820 Stk.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 06. Dezember 2023. Berichte sind an gemeinde@schalchen.ooe.gv.at, mittels Datenträger zu übermitteln oder bei der Amtsleitung im Gemeindeamt Schalchen abzugeben.

Die Veröffentlichung der Berichte erfolgt nach Platzverfügbarkeit (Textkürzungen vorbehalten).

Fotos: Gemeinde Schalchen, privat, Rest namentlich gekennzeichnet. Die in der Ausgabe in männlicher Form verwendeten Personenbezeichnungen gelten sinngemäß auch in weiblicher Form. Druckfehler vorbehalten.

Grafische Gestaltung & Satz: designreich – Werbeagentur Daniel Reichinger, A-5230 Mattighofen, Brauereistraße 4/3 • office@designreich.at • www.designreich.at

Druck & Produktion: Druckerei Haider Manuel e.U. • Niederdorf 15 • 4274 Schönaun • www.haider-druck.at

# Allgemeines und Politik

## Gemeinderatssitzung

Am 14. September 2023 und am 09. November 2023 fanden im Sitzungssaal der Gemeinde Schalchen zwei weitere Gemeinderatssitzungen statt. Die Agenda der Gemeinderatssitzung am 14.09. umfassten 19 Tagesordnungspunkte (+ zwei Dringlichkeitsanträge).

Bei jener am 09. November wurden 17 Tagesordnungspunkte behandelt. Anschließend darf ein kurzer Bericht über die wichtigsten Entscheidungen, welche in diesen beiden Sitzungen herbeigeführt wurden, zur Kenntnis gebracht werden.

## Rechnungsabschluss 2022

### Prüfbericht der Bezirkshauptmannschaft Braunau

Der vom Gemeinderat in der Sitzung am 16. März 2023 einstimmig beschlossene Rechnungsabschluss der Gemeinde Schalchen wurde im Sinne der Bestimmungen der Oberösterreichischen Gemeindeordnung 1990 einer

Prüfung unterzogen. Der Rechnungsabschluss wurde seitens der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis genommen. Der Prüfbericht wurde dem Gemeinderat vollinhaltlich vorgetragen und einstimmig angenommen.

## Ankauf einer öffentlichen E-Ladestation

Nach ausführlicher Vorberatung im zuständigen Wirtschaftsausschuss wurde stimmenmehrheitlich im Gemeinderat beschlossen, eine E-Ladestation (Schnellladestation – 50 kWh) bei der Firma ELLA GmbH & Co KG, Pfaffenschlag, anzukaufen.

Aufgrund der langen Lieferzeit kann die angekaufte Ladestation, welche im Ortszentrum im Bereich des Gemeindeamtes bzw. der Freizeithalle errichtet wird, erst im Frühjahr 2024 in Betrieb genommen werden.

## Sozialaktionen der Gemeinde:

### Startpaket für Schulanfänger - Schulanfänger Gutscheinaktion

Im Jahr 2008 wurde diese Aktion beschlossen. Erstmals wurden Gutscheine an die Erziehungsberechtigten der Schulanfänger (Erstklässler der Volksschule) ausgegeben. Aufgrund der Teuerung wurde nunmehr einstimmig im Gemeinderat beschlossen, den Gutscheinwert auf € 125,00 pro Schulanfänger zu erhöhen.

### Kostenbeitrag für Tagesbetreuung für die Unterbringung in Seniorenzentren –

Nach Vorberatung im Ausschuss wurde auch dieser Beitrag erhöht. Die Unterstützung der Gemeinde beträgt nunmehr € 55,00/Person/Tag und ist mit € 1.100,00/Person/Jahr gedeckelt. Für die Flüssigmachung des Kostenbeitrages ist ein entsprechender Rechnungsnachweis des Pflegeheims erforderlich.

### Spende – Erlös Frühlings-Matinee

Bei dem sehr gut besuchten Frühlings-Matinee am 04.06.2023 wurde ein Erlös (Spendengelder) von € 820,00 lukriert. Der Erlös wird dem gemeinnützigen Verein UVEH Mattighofen/Schalchen gespendet.

## *Straßensanierung Unterlindach*

Die betroffenen Grundstücksteile wurden der Gemeinde von den jeweiligen Liegenschaftsbesitzer mittels schriftlicher Abtretungserklärung kostenlos und lastenfrei in das öffentliche Gut der Gemeinde Schalchen übergeben. Die Firma Porr Bau GmbH wurde mit der Sanierung (Asphaltierung) der Straße zu den Objekten Unterlindach 13 bzw. Unterlindach 15 beauftragt. Mit den Arbeiten wurde bereits Ende Oktober begonnen. Nach Fertigstellung soll die neue Straße in Unterlindach vermessen werden.



## *2. Nachtragsvoranschlag 2023*

Ergibt sich während des Haushaltsjahres die Notwendigkeit einer neuen Mittelverwendung, die im Gemeindevoranschlag nicht vorgesehen ist oder zeigt sich, dass der Haushaltsausgleich nicht erreicht wird, so hat der Bürgermeister dem Gemeinderat den Entwurf eines Nachtrages zum Gemeindevoranschlag zur Beschlussfassung vorzulegen bzw. die erforderlichen Anträge zu stellen. Aufgrund diverser Änderungen ein- und ausgabenseitig gegenüber dem Voranschlag 2023, wurde die Erstellung eines weiteren Nachtragsvoranschlages erforderlich.

Ebenfalls ist gleichzeitig mit dem Nachtragsvoranschlag auch der mittelfristige Ergebnis- und Finanzplan entsprechend anzupassen.

Gemäß § 76 a OÖ. GemO 1990 haben die Gemeinden für einen Zeitraum von fünf Haushaltsjahren (Voranschlag plus vier Folgejahre = 2023 bis inkl. 2027) eine mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung der kommunalen Haushaltswirtschaft in Form eines mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanes zu erstellen. Der „MEFP“ muss unter anderem die Prioritätenreihung der investiven Einzelvorhaben der Gemeinde abbilden. Eine Änderung der Prioritätenreihung kann mittels eines Gemeinderatsbeschlusses erfolgen. Aufgrund mehrerer Hinsichten wurde eine Änderung erforderlich. Der 2. Nachtragsvoranschlag inkl. der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2023 bis 2027 sowie die Änderung der Prioritätenreihung wurden einstimmig im Gemeinderat beschlossen.

## *Raumplanung*

Im Raumplanungsausschuss wurden nach gemeinsamer Beratung mit unserem Ortsplanungsbüro „Regioplan Ingenieure Salzburg GmbH“ mehrere raumplanerische Angelegenheiten behandelt.

Auf Basis der Ausschussempfehlungen wurden im Gemeinderat folgende Flächenwidmungsplanänderungen endgültig positiv im Gemeinderat abgewickelt:

- Bebauungsplan 2 „Auffang-Eichersiedlung“  
Änderung 02 + Amtswegige  
Änderung 03 – Endgültige Beschlussfassung

Die endgültig beschlossenen Änderungen wurden dem Amt der Oö. Landesregierung zur weiteren Beurteilung bzw. zur Bescheiderlassung vorgelegt.

## Erhöhung Erhaltungsbeiträge

Mit 01.01.2021 ist die Oö. ROG-Novelle 2021 in Kraft getreten und es haben sich mit dieser einige Änderungen im Zusammenhang mit Aufschließungs- und Erhaltungsbeiträgen ergeben.

Es wurden unter anderem die Gemeinden ermächtigt, dass mittels Gemeinderatsbeschluss (Verordnung) für das gesamte Gemeindegebiet über die gesetzlichen Beträge hinaus die Erhaltungsbeiträge,

welche im § 28 Abs. 3 OÖ ROG 1994 idGF. verankert sind, jeweils bis zum Doppelten pro Quadratmeter angehoben werden können.

Nach intensiver Vorabstimmung mit unserem Ortsplaner in der Raumplanungsausschusssitzung am 26.09.2023 wurde in der Gemeinderatssitzung am 09.11.2023 beschlossen, den Erhaltungsbeitrag für die örtliche Abwasserentsorgungsanlage per 01.01.2024 auf € 0,66/m<sup>2</sup>,

als auch den Erhaltungsbeitrag für die örtliche Wasserversorgungsanlage ebenfalls per 01.01.2024 auf € 0,30/m<sup>2</sup> auf das Höchstmaß zu verdoppeln.

Die gegenständliche Verordnung wurde auf der Homepage der Gemeinde Schalchen ([www.schalchen.at](http://www.schalchen.at)) sowie auf der Amtstafel zur öffentlichen Einsicht kundgemacht.

## Verkehrskonzept-West

### Kundmachung – Planauflage – öffentliche Einsicht

Die Gemeinde Schalchen beabsichtigt die im Verordnungsplan ausgewiesenen Flächen in das öffentliche Gut zu übernehmen bzw. jene Flächen, die als öffentliches Gut nicht mehr benötigt werden, aufzulassen. Die genauen Wegbeziehungen sind im Trassenverordnungsplan in seinen Grundzügen beschrieben. Es wird daher darauf hingewiesen, dass der Verordnungsplan durch mindestens vier Wochen, das ist vom 06.11.2023 bis 06.12.2023, zur öffentlichen Einsichtnahme

beim Gemeindeamt Schalchen aufliegt. Innerhalb der Planauflage kann jedermann, der berechtigtes Interesse glaubhaft macht, schriftliche Einwendungen und Anregungen während der Amtsstunden beim Gemeindeamt Schalchen einbringen.

Der gegenständliche Trassenverordnungsplan wurde online auf [www.schalchen.at](http://www.schalchen.at) sowie auf der Amtstafel zur öffentlichen Einsicht kundgemacht.

Anita Schalk  
Humanenergetik



0664 / 7612474 · [info@anita-schalk.at](mailto:info@anita-schalk.at) · [www.anita-schalk.at](http://www.anita-schalk.at)

## Einvernehmliches Zusammenleben in Schalchen

Gleich vorweg: In der Gemeinde Schalchen gibt es keine ortspolizeiliche Verordnung, in welcher beispielsweise die Rasenmähzeiten festgelegt sind. Es gibt jedoch seitens der Gemeinde Schalchen eine Empfehlung, dass derartige lärm-erregende Haus- und Gartenarbeiten von Montag bis Freitag während 20.00 Uhr und 06.00 Uhr, an Samstagen ab 17.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ganztägig, vermieden werden sollten. Auch während der Mittagszeit sollen derartige Arbeiten nicht ausgeführt werden.

Es wird jeder Mitbürger ersucht, auf seine unmittelbaren Grundnachbarn Rücksicht zu nehmen und keine lärmintensiven Arbeiten in den oben angeführten Zeiträumen zu verrichten. Oft ist es demjenigen gar nicht bewusst, dass er mit seinen Aktivitäten vielleicht seinen Nachbarn stören könnte.

Unsere landwirtschaftlichen Betriebe sind selbstverständlich von dieser Empfehlung ausgeschlossen, da mehrere Tätigkeiten witterungsbedingt auch frühmorgens, abends oder an Sonn- und Feiertagen durchgeführt



werden müssen. Aber auch unsere Landwirte werden ersucht, sich möglichst an unsere Empfehlung zu halten.

Oft können Konflikte, welche eine harmonische Nachbarschaft gefährden, einfach mit einem ruhigen Gespräch zwischen den Parteien gelöst werden.

LET'S  
DO IT

# SCHWEIGERER

Schalchen/Mattighofen, [www.lets-doit.at](http://www.lets-doit.at)

DER „LEISESTE“ AKKU-SPEZIALIST  
 FÜR EINE BESSERE NACHBARSCHAFT.

WUSSTEST DU, DASS  
 ES AKKU-SYSTEME GIBT,  
 WO GARTENGERÄTE UND  
 WERKZEUGE MIT DEMSELBEN  
 AKKU BETRIEBEN WERDEN  
 KÖNNEN?

Akku-Kettensägen    Akku-Rasenmäher    Akku-Heckscheren    Mähroboter

Akku-Geräte sind:

- besonders geräuscharm
- ausdauern und langlebig
- kabellos

DEIN FACHMARKT FÜR WERKZEUG UND GARTEN IN SCHALCHEN.

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

## Bericht Kinderferienprogramm 2023

Auch heuer haben sich wieder zahlreiche Vereine, freiwillige Organisationen und Privatpersonen bereit erklärt, unser Ferienprogramm zu unterstützen. Insgesamt wurden 24 einzelne Aktionen für die Kinder gestaltet, welche fast immer komplett ausgebucht waren. Natürlich wird das Ferienprogramm im Jahr 2024 wieder weitergeführt. Wir freuen uns jetzt schon wieder über die zahlreichen Anmeldungen.

Ein großes Dankeschön geht an alle Mitwirkenden! Ohne euch wäre das alles nicht möglich!



## Bewuchs Rückschnitt – öffentliches Straßengut

Im Zuge von Straßenüberprüfungen durch die Bezirkshauptmannschaft wird immer wieder festgestellt, dass der entlang von Straßen und im Bereich von Kreuzungen befindliche Bewuchs, sichtbehindernd ist.

Im Sinne des § 91 der StVO hat die Behörde Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder

auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benutzbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienlichen Anlagen (z.B.: Beleuchtungsanlagen) beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

Vom Bewuchs freizuhalten ist das sogenannte Lichtraumprofil. Dieses umfasst den Bereich des öffentlichen Gutes, zumindest jedoch eine

senkrechte Linie einschließlich 0,5m links und rechts des Fahrbahnrandes bis zu einer Höhe von 4,5m. Gehsteige ab 0,5m vom Fahrbahnrand sind bis 2,2m Höhe freizuhalten.

Wir weisen darauf hin, dass bei Unfällen unter Umständen auch Schadenersatzforderungen an die jeweiligen Grundeigentümer herangetragen werden können.

## Kirchturmrenovierung der Röm.-Kath. Pfarrkirche

Ein besonderer Dank gilt unserem Bürgermeister Herrn Andreas Stuhlberger, dem Gemeindesekretär Herrn Klaus Mitterbauer sowie allen Gemeinderäten, die mit ihrer Stimme die Finanzierung der Kirchturmrenovierung ermöglicht haben.

Ein großes Danke gebührt unserem Obmann des Pfarrgemeinderates, Herrn Franz Kneißl und dem gesamten Pfarrgemeinderat für die Initiative und Durchführung der Renovierung unseres Kirchturmes.

Wir bitten alle Pfarrangehörigen und alle Bewohner unserer Gemeinde um eine großzügige finanzielle Unterstützung und danken schon jetzt dafür.

Wir zitieren die Worte unseres Herrn Bürgermeisters: „Eine neue renovierte Kirche ist ein gutes und schönes Bild für die gesamte Gemeinde, Pfarre und für jeden einzelnen Bewohner von Schalchen.“

Mit freundlichen Grüßen

Euer Pfarrer GR P. Dr. Waldemar Walter Joschko ofm



Bank: Raiffeisenbank Schalchen  
 IBAN: AT79 3430 3000 0191 0462  
 BIC: RZOOAT2L303  
 EMPFÄNGER: Röm.-Kath. Pfarrkirche SCHALCHEN  
 VERWENDUNGSZWECK: Renovierung Kirchturm



## Start Jugendtaxi App Maxitaxi-Gutscheinaktion wird eingestellt

Mit Jahresende wird die Mattigtal-Taxigutscheinaktion – auch bekannt unter „Maxitaxi“ – auslaufen. Gutscheine können noch bis 31.12.2023 bei den teilnehmenden Taxi Unternehmen Taxi Sattellecker, Taxi Flo, Taxi Kücher, Taxi Knauseder und Taxi Mayr KG eingelöst werden. Die Mattigtal-Taxi-Gutscheinaktion ist ein Projekt der LEADER Region Oberinnviertel-Mattigtal in Kooperation mit dem Regionalmanagement OÖ/Inn-Salzach-Euregio.

Statt den Maxitaxi-Gutscheinen können ab 01.01.2024 Jugendliche und junge Nachtschwärmer:innen einfach papierlos und modern in einer appbasierten Form Jugendtaxigutscheine in folgenden Gemeinden des Mattigtals einlösen: Auerbach, Helpfau-Uttendorf, Jeging, Kirchberg bei Mattighofen, Lochen am See, Munderfing, Mattighofen, Palting, Pfaffstätt, Perwang und Schalchen.

Die Jugendtaxi App als Funktion der 4youcard-App ist ein oberösterreichweit einheitliches und vom Land OÖ gefördertes System. In dieser App werden die beliebten Jugendtaxi-Gutscheine einfach und digital zur Verfügung gestellt

Die Jugendtaxi App wird in allen genannten Gemeinden mit Jahresbeginn 2024 (01.01.2024) unter folgenden Rahmenbedingungen einheitlich starten:

**Teilnehmeralter:** 15 bis 26 Jahre.

**Jährliches Budget pro Jugendliche:r:** 150 Euro (davon 50 Euro Selbstbehalt).

Die appbasierten Jugendtaxigutscheine können täglich zwischen 20:00 und 06:00 eingelöst werden bei den teilnehmenden Taxiunternehmen Taxi Sattellecker, Taxi Flo, Taxi Kücher und Taxi Mayr KG.

Die Gemeinden wurden für die flächendeckend einheitliche Einführung der Jugendtaxi-App fachlich vom Regionalmanagement OÖ in Kooperation mit der KEM Mattigtal unterstützend begleitet.



AdobeStock/ maxbelchenko

### Was musst du tun?

1. Du musst eine gültige 4youCard vorweisen, welche über dein App- oder GooglePlay-Store auf das Handy geladen und mit der persönlichen 4youCard verknüpft werden muss.
2. Nun zahlst du den Selbstbehalt am Gemeindeamt.
3. Die Gutscheine werden in die App eingespielt.
4. Sobald deine 4youCard aktiviert ist, kannst du deine Taxi-Gutscheine unter dem Menüpunkt „Mein Jugendtaxi“ aufrufen und täglich zwischen 20:00 Uhr und 06:00 Uhr bei den teilnehmenden Taxiunternehmen einlösen.
5. Bei der Bezahlung wird der QR-Code des Taxis mithilfe der 4youCard-App gescannt.

Es können auf dem Gemeindeamt Schalchen auch nicht geförderte Gutscheine von Eltern, Großeltern, etc. für Jugendliche gekauft werden.

Weitere Infos zur Aktion findet man unter:  
[www.jugendservice.at/4youcard/vorteile/jugendtaxi](http://www.jugendservice.at/4youcard/vorteile/jugendtaxi)



## Online-Terminvereinbarung bei der BH-Braunau

Die BH-Braunau bietet ein breites Spektrum an Dienstleistungen, damit Sie ihren Behördengang so einfach und unbürokratisch wie möglich erledigen können. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, besteht nunmehr die

Möglichkeit der „Online-Terminvereinbarung“. Dies kann einfach unter [www.bh-braunau.gv.at](http://www.bh-braunau.gv.at) – „Jetzt Termin vereinbaren!“ erfolgen. Bei Buchung eines Termins erhalten Sie eine automatische Terminbestätigung.



## Heimathaus Renovierung Tor und Bundstadel

Im Sommer dieses Jahres wurde das Eingangstor und der Bundstadel des Heimathauses Schalchen aufwendig saniert. Im Namen der Gemeinde Schalchen möchte ich mich dafür bei der Firma Holzbau Siegfried Reindl, beim örtlichen Heimatverein und bei den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern nochmals herzlich bedanken.

## Gelbe Säcke

Am 01. November starten die Umwelt Profis Braunau mit der Ausgabe der Jahreshaushaltsmenge 2024 an Gelben Säcken. In diesem Jahr werden die Sackrollen mit je 13 Stück ausschließlich im ASZ verteilt und sind ganzjährig kostenlos erhältlich.

Im Jänner 2023 ist der Gelbe Sack in die Haushalte des Bezirks Braunau eingezogen. Damit wurde das Sammeln leerer Verpackungen aus Kunststoff, Metall und Materialverbunden noch einfacher. Nun hat sich das System gut etabliert und das Ziel, die Kunststoffmenge im Restabfall zu minimieren, konnte erreicht werden – wobei immer noch rund 7 Prozent des Restmülls Plastikverpackungen darstellen.

Jedes Jahr fallen im Innviertel 32.000 Tonnen Kunststoffe an – 10.000 Tonnen kommen aus dem Verpackungsbereich. Derzeit

werden in Österreich nur 28 Prozent der Kunststoffverpackungen stofflich recycelt. Deutlich zu wenig, wenn wir das EU-Ziel von 50 Prozent bis Ende 2025 erreichen möchten.

Die Recyclingquote, aus den im Gelben Sack gesammelten Wertstoffen, liegt bei rund 35 Prozent.

Kunststoffverpackungen, die im ASZ gesammelt werden, können aufgrund der

Trenngenaugigkeit sogar zu 80 Prozent stofflich recycelt werden. Wer also Verpackungen im ASZ entsorgt, betreibt aktiv Klimaschutz.



## Neue Richtlinien für OÖ. Schulveranstaltungshilfe

Ab dem aktuellen Schuljahr 2023/24 gelten die neuen Richtlinien für die OÖ. Schulveranstaltungshilfe wie folgt:

- Der Förderbetrag pro Schulveranstaltungstag wurde um 5 Euro – von 25 auf 30 Euro – und damit um 20 % erhöht.
- Der Sockelbetrag zur Einkommensberechnung wurde von 1.200 Euro auf 1.400 Euro (= Gewichtungsfaktor 1,0) und damit um ca. 17 % angehoben. So kommt beispielsweise eine Familie – Eltern und zwei Kinder – mit einem Jahresnettoeinkommen in der Höhe von bis zu 47.040 Euro (oder 3.920 Euro Jahreszwölfstel) in den Genuss der Förderung.
- Wegfall der Voraussetzung der Nächtigung außerhalb des Schulstandortes.

Die Schulveranstaltungshilfe kann für mehrtägige Schulveranstaltungen wie Sportwochen, Skikurse oder

Landschulwochen einer allgemeinbildenden Pflichtschule oder einer Landwirtschaftlichen Fachschule beantragt werden. Es reichen vier Schulveranstaltungstage außerhalb des Schulstandortes aus, egal, ob diese vier Tage von einem oder mehreren Kindern gezahlt werden.

Die Höhe des Zuschusses nimmt auf die Dauer der Schulveranstaltung Rücksicht und beträgt bei 5- und mehrtägigen Aufenthalten 150 Euro (bisher 125 Euro), bei 4-tägigen Schulveranstaltungen 120 Euro (bisher 100 Euro) und bei 3- und 2-tägigen Ausflügen 90 bzw. 60 Euro (bisher 75 bzw. 50 Euro).

### Infos und das Online-Antragsformular:

 [www.land-oberoesterreich.gv.at/33987.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/33987.htm)

POWER



Immobilien Gypser E.U.

BAUPROJEKTE – NEUBAU MASSIV – KAUF – VERKAUF – VERMITTLUNG – VERMIETUNG  
 5231 Schalchen, Landstraße 36

IHR KOMPETENTER PARTNER – wenn es um Ihr Zuhause geht!  
 Seit 19 Jahren erfolgreich am Markt.



**Sylvia Gypser**  
+43 664 313 10 66

Wir suchen für vorgemerkte Kunden  
 Wohnungen, Häuser sowie Grundstücke im  
 Bezirk Braunau am Inn & im Flachgau!



**Anita Lengauer**  
+43 664 888 69 810

office@power-immobilien.at | www.power-immobilien.at

Anzeige

VIDEOWELT



 Landstraße 36 // 5231 Schalchen

  videotreffschalchen

Anzeige

# Runde Geburtstage & Feierlichkeiten

## 80. Geburtstag

Helmut Rachbauer

Erich Schweigerer

Wilhelmine Schmidt

Charlotte Hartl

Johann Kreuzer

Elisabeth Kaser

Katharina Kreil

Robert Hasenkopf

Elfriede Wagner

Helmut Mayer

Franz Furlinger

## 90. Geburtstag

Theresia Erlinger

Marianne Wimmer

## 101. Geburtstag

Elisabeth Maier

## Goldene Hochzeit

Christine und Franz Berer

Sofia und Josef Kinz

## Diamantene Hochzeit

Renate und Georg Ginzinger

## Eiserne Hochzeit

Berta und Josef Höflmaier

Anna und Josef Neumeyr

Rosa und Alfred Gerner

*Wir möchten allen nochmals herzlich  
gratulieren & wünschen alles Gute  
und vor allem Gesundheit!*



Vzbgm Rieder mit Herrn Kreuzer



Vzbgm Rieder mit Frau Kaser



Vzbgm Rieder mit Frau Wagner



Vzbgm Rieder mit Herr und Frau Neumaier



Vzbgm Rieder mit Herr und Frau Höflmaier



Vzbgm Rieder mit Herr und Frau Berer



Vzbgm Rieder mit Herr und Frau Gerner

# Freizeit Sport und Kultur



© Adobe Stock/U. J. Alexander

## Sektion Schi-Alpin

Vom **02. bis 05. Januar 2024** bietet die Skischule Hintersee-Faistenau in der Faistenau einen halbtägigen Skikurs speziell für Kinder an. Dieser Kurs ist ideal für junge Skibegeisterte, die ihre Fähigkeiten auf den Pisten verbessern möchten. In einer sicheren und unterhaltsamen Umgebung werden die Kinder von erfahrenen Skilehrern betreut. Eine tolle Gelegenheit, um Spaß im Schnee zu haben und gleichzeitig das Skifahren zu erlernen oder zu perfektionieren!

### Anmeldung und Infos:

📍 Franz Frauenhuber  
 ☎ +43699/14414116  
 🌐 [www.sv-schalchen.at](http://www.sv-schalchen.at)

## Kinderschneetag

Am **Freitag, den 23. Februar 2024**, veranstalten die „Schalchner Snowkids“ ihren alljährlichen Kinderschneetag in St. Martin. Dieses Ereignis bietet Kindern die Chance, einen aufregenden Tag voller Schneeabenteuer zu erleben. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung über die Homepage erforderlich, wo auch weitere Details zur Veranstaltung zu finden sind. Begrenzte Plätze verfügbar – jetzt anmelden und einen unvergesslichen Wintertag sichern!



© Snowkids

### Anmeldung und Infos:

🌐 [www.wsg-snowkids.at](http://www.wsg-snowkids.at)



**PFEIL** aus Oberösterreich

*Christbäume*

Ab sofort Dekobäume und Tannenreisig.  
 Ab 01. Dezember frisch geschnittene Christbäume  
 aus heimischen Christbaumkulturen direkt ab Hof.

**Christoph Pfeil**  
 Erb 8  
 5231 Schalchen  
 Tel.: 07742/4350

## Enduro Staatsmeistertitel für Walter Feichtinger

In der heurigen Enduro Staatsmeisterschaft war Walter Feichtinger eine Klasse für sich. Zum bereits dritten Mal fuhr der 29-jährige den Staatsmeistertitel ein. Eine Runde vor Schluss krönte sich Walter auf seiner KTM 350 EXC-F beim Aspang Race in Niederösterreich zum österreichischen Meister. In der gesamten Meisterschaftssaison landete Feichtinger nur einmal nicht auf dem obersten Treppchen und wurde starker Zweiter. Die angeborene Kämpfermentalität und der starke Siegeswille trieb den Schalchner zu dieser herausragenden Leistung.

Man darf den Hut ziehen und herzlichst zu dieser grandiosen, sportlichen Leistung gratulieren.



© Irina Reitbauer

## Musikverein Schalchen

Nachdem die Nachbarschafts-Stationen im letzten Jahr gut angenommen wurden, laden wir euch auch dieses Jahr dazu ein, gemeinsam mit euren Nachbarn und dem

Musikverein das neue Jahr musikalisch zu begrüßen. Wir freuen uns schon, euch bei den Stationen zu treffen. Euer Musikverein Schalchen

VORANKÜNDIGUNG

# NEUJAHR

Anblasen

STEFANITAG | 26 DEZ | NACHBARSCHAFTS-STATIONEN

Musikverein Schalchen

A quads Neichs und Gesundheit

## STATIONEN

	Gruppe 1	Gruppe 2
9:00	Unterlindach / Zentrum	Auffang / ehem. Wurzelhütte
10:00	Unterlochen / ehem. GH Rauch	Friedensplatz / hinter Laimerwirt
11:00	Neubausiedlung / Einfahrt	Stein Eberhartinger
13:00	Ende Holzleitnerstr. / Oberholzleiten (Kendlbacher)	Unterharlochen Siedlung
14:00	Mitterholzleiten / vor GH Kopp	Erb / ehem. Hallewirt
15:00	Furth / Kapelle	Unterweinberg / Kapelle bei Kiligan
16:00	Au / Zentrum	Weinberg / Kreuzung ehm. Lampiwirt
17:00	FF Stallhofen	FF Stallhofen

PRO STATION SIND WIR 45MIN VOR ORT

## SV HAI Schalchen

Nach einer äußerst durchwachsenen Saison 2022-23, in der die A-Kampfmannschaft nur knapp am Abstieg vorbei schrammte, gelang es in der neuen Saison 2023-24 unter dem neuen Trainer Robert Pessentheiner, die Mannschaft zu verjüngen, in der Breite stärker aufzustellen und zu stabilisieren.

Wechselten sich zu Beginn der Herbstsaison noch Licht und Schatten etwas häufiger ab, negativer Höhepunkt das 1-4 Heimdebakel gegen den FC Munderfing, so gelang es mit Dauer der Saison immer häufiger positive Ergebnisse auf den Platz zu bringen. Mit den spielerischen Erfolgen nahm auch das Publikumsinteresse wieder zu. Ca. 300 Zuschauer pro Heimspiel ist eine ganz ordentliche Bilanz. Zuletzt konnten wir eine Fanfahrt nach Schärding zum letzten Auswärts-

und eine sehr gute Saison hinlegen. In vielen Spielen deutete sich an, dass einige Spieler das Talent haben, in den nächsten Jahren unsere A-Mannschaft in der Landesliga zu verstärken. Mit viel Fleiß und Ehrgeiz sollte das auch gelingen.

Ein äußerst trauriger und tragischer Höhepunkt war der Unfalltod unseres ehemaligen Spielers Marko Varga, der bis Sommer in Schalchen spielte. Er verunglückte Anfang November beim Heimweg von seinem neuen Verein Donau Linz tödlich. Der SVS war mit einer großen Abordnung bei der Trauerfeier in Linz präsent, verabschiedete sich in tiefer Trauer von einem großartigen Freund

und unterstützte die Spendenaktion für die Hinterbliebenen. Marko hinterlässt eine Frau und einen 4-jährigen Sohn.

Unser Nachwuchs mit mittlerweile 8 eigenständigen Mannschaften hielt den Verein auch ordentlich auf Trab. Zumeist positiv war die sportliche Entwicklung unter unseren engagierten Nachwuchstrainern zu beobachten. Sind wir in allen Jugendteams mit zwei Trainern besetzt, so geht im so wichtigen Kinderbereich

noch immer Max Deckelmann als Einzelkämpfer ans Werk. Es wird ganz wichtig sein, dass der Verein einen zusätzlichen Kindertrainer als Verstärkung findet. Eine Trainerausbildung ist ausdrücklich keine Voraussetzung! Interessierte Personen einfach und unverbindlich bei Max Deckelmann oder einem beliebigen Vereinsfunktionär melden.

spiel der Saison organisieren, an der nahezu 100 Kinder und Erwachsene teilnahmen. Ausgestattet mit gelb/schwarzen Fähnchen, machte der SVS-Nachwuchs das Auswärtsspiel zu einem gefühlten Heimspiel.

Die sehr junge B-Mannschaft unter Trainer Manuel Gerner konnte in der 2. Klasse West viele Siege erringen



Mit insgesamt 10 Mannschaften, die am Meisterschaftsbetrieb teilnehmen und jeweils bis zu dreimal pro Woche trainieren, stoßen wir als Verein infrastrukturell, trotz toller Sportstätte, mittlerweile immer öfter an unsere Grenzen. Wir reden da von ca. 170 aktiven Spielern, die es zu koordinieren gilt! Da es auch künftig nicht unser Ziel sein darf, Kinder die gerne Fußball spielen wollen, aus Platzgründen abzulehnen, gilt es danach zu streben, die offenen Herausforderungen zeitnah zu lösen. Viele andere Vereine hätten unser positives Problem mit dem großen Zuwachs an Nachwuchsspielern gerne. Das zeigt, dass sich der SVS auf einem guten Weg befindet und versucht möglichst viel richtig zu machen. Wo gearbeitet wird, passieren aber auch Fehler. Darum bitten wir darum uns den ein oder anderen Fehler nachzusehen und uns auf lösbare Fehler aufmerksam zu machen.

Der SV HAI Schalchen wünscht der Schalchner Bevölkerung eine schöne Vorweihnachtszeit, viel Gesundheit und freut sich auf ein Wiedersehen in der HAI Arena in der Frühjahrssaison 2024.

Mit sportlichen Grüßen!

## Leistungsprüfung Branddienst Silber

Am 16.09.2023 traten sieben Mitglieder der FF Schalchen nach wochenlanger und intensiver Vorbereitung zur Leistungsprüfung Branddienst in der Stufe Silber an. Der Gruppenkommandant muss hierbei einen schriftlichen Test absolvieren, anschließend muss sich die komplette Mannschaft der Gerätekunde rund ums Fahrzeug stellen. Der Hauptteil der Prüfung besteht allerdings aus einem Löschangriff, welcher aus drei verschiedenen Szenarien gezogen wird. In einem gewissen Zeitfenster muss die Truppe den Brandeinsatz sauber, ordentlich und möglichst fehlerfrei abarbeiten.

Wir dürfen Sandra Bodenhofer, Bernhard Riedler, Stefan Wild, Peter Hammerschmied, Florian Schindecker, Christina und Thomas Staudinger recht herzlich gratulieren.



# Sonstiges

## Stellenausschreibung I

Die Gemeinde Schalchen schreibt gemäß Vorstandsbeschluss vom 17.10.2023, Top 13, gemäß §§ 8 bis 11 des Oö. Gemeindedienstrechts- u. Gehaltsgesetz 2002 idgF., folgenden Dienstposten öffentlich zur Besetzung aus:

### Facharbeiter (m/w/d) im Gemeindebauhof - Vertragsbedienstetenstelle

*Beschäftigungsmaß: 40 Wochenstunden (100 %)*

*voraussichtlicher Dienstbeginn: ehestmöglich*

*Funktionslaufbahn/Entlohnung: GD 19*

#### Aufgabenstellung (Auszug):

- Je nach beruflicher Qualifikation - Tätigkeiten im fach-einschlägigen Bereich
- Arbeitseinsatz bei Baustellen der Gemeinde (allg. Arbeiten im Gemeindebereich)
- Mithilfe beim Winterdienst
- Betreuung von Verkehrsflächen, Kanalanlagen, Wasserversorgung, Gemeindegebäuden, Grünanlagen, Spielplätze, Ortsbildpflege usw.
- Katastrophendienst - unmittelbarer Einsatz bei Unwettern usw.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

- Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen nach den dienstrechtlichen Vorschriften gemäß § 17 Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 idgF.
- Fachkenntnisse durch einschlägigen Lehrabschluss eines technischen bzw. handwerklichen Berufes (vorzugsweise Metaller wie z.B. Schlosser, Elektriker usw.)
- Lenkberechtigung für Klasse B

#### Wünschenswerte Voraussetzungen:

- Lenkberechtigung für Klasse C
- Handwerkliches Geschick, Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Teamarbeit, Leistung von Überstunden, Vertretungstätigkeiten und zur Weiterbildung
- Geschick im Umgang mit den Gemeindebürgern
- Sorgfältige und fachgerechte Erfüllung der angeordneten Tätigkeiten

#### Auswahlverfahren:

Das Auswahlverfahren wird nach den Bestimmungen der Personalobjektivierung (§ 11 Oö. GDG 2002 idgF.) vorgenommen. Die Gemeinde Schalchen behält sich das Recht vor, ein Vorstellungsgespräch durchzuführen.

Bewerbungsschreiben mit den entsprechenden Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Geburtsurkunde, Strafregisterauszug, Staatsbürgerschaftsnachweis sowie die entsprechenden Zeugnisse über Schulabschluss, Führerschein bzw. sonstige Aus- und Fortbildungen) sind bis spätestens **Donnerstag, den 30. November 2023**, beim Gemeindegasthaus Schalchen einzubringen. Beim Auswahlverfahren ist eine Vorauswahl aus verwaltungsökonomischen Gründen möglich. Allfällige Kosten (Fahrtspesen etc.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt. Für Rückfragen steht Ihnen Bürgermeister Andreas Stuhlberger und Amtsleiter Klaus Mitterbauer zur Verfügung.

📍 Hauptstraße 3a, 5231 Schalchen  
✉️ [gemeinde@schalchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@schalchen.ooe.gv.at)

👤 Bürgermeister Andreas Stuhlberger  
☎️ 07742/2555-14

👤 Amtsleiter Klaus Mitterbauer  
☎️ 07742/2555-13

## Stellenausschreibung II

Die Gemeinde Schalchen schreibt gem. Vorstandsbeschluss vom 17.10.2023 Top 15 gem. § 8 - 11 des Oö. Gemeindegeldrechts- u. Gehaltsgesetz 2002 idgF. folgende Vertragsbedienstetenstelle öffentlich zur Besetzung aus:

### Arbeitskraft (m/w/d)

für die Betreuung der Vorplätze und Grünanlagen der Gemeinde (inkl. Friedhof) für die Zustellung der Mahlzeiten im Rahmen der Aktion „Essen auf Rädern“ für diverse Reinigungsarbeiten im Ärztehaus für diverse Hilfstätigkeiten im Bauhof sowie vertretungsweise Reinigungsarbeiten der Gemeindeobjekte und Vertretung in der Schülerausspeisung.

**Beschäftigungsausmaß: 30 Wochenstunden**

**Dienstbeginn: ehestmöglich**

**Besoldungsrechtliche Einstufung: GD 23**

#### Aufgabenbereich:

- Betreuung der Vorplätze und Grünanlagen der Gemeinde Schalchen
- Zustellung der Mahlzeiten im Rahmen der Aktion „Essen auf Rädern“
- Reinigungsarbeiten Ärztehaus
- Vertretungsweise Reinigungsarbeiten der gemeindeeigenen Objekte
- Vertretungsweise Arbeiten in der Schülerausspeisung
- div. Hilfstätigkeiten im Bauhof

#### Allgemeine und besondere Voraussetzungen (Aufnahmevoraussetzungen):

- Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen nach den dienstrechtlichen Vorschriften gemäß § 17 Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 idgF.
- Kenntnisse in der Gartenpflege
- Besitz des Führerscheines der Gruppe B

#### Wünschenswerte Voraussetzungen:

- Teamfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Eigenständigkeit
- Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität
- Hauswirtschaftliche Grundkenntnisse
- Bereitschaft zu Mehrstunden & Vertretungstätigkeiten u. a. auch an Wochenenden u. Sonn- und Feiertagen

#### Auswahlverfahren

Das Auswahlverfahren wird nach den Bestimmungen der Personalobjektivierung (§ 11 Oö. GDG 2002 idgF.) vorgenommen. Die Gemeinde behält sich das Recht vor Vorstellungsgespräche zu führen. Bewerbungsgesuche mit den entsprechenden Unterlagen (Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Zeugnisse bzw. sonstige Nachweise über Aus- und Fortbildung, Lenkerberechtigung/Führerschein) sind bis spätestens Donnerstag, 30. November 2023, beim Gemeindeamt Schalchen einzubringen. Beim Auswahlverfahren ist eine Vorauswahl aus verwaltungsökonomischen Gründen möglich. Allfällige Kosten im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt. Für Rückfragen steht Ihnen Bürgermeister Andreas Stuhlberger und Amtsleiter Klaus Mitterbauer zur Verfügung.

📍 Hauptstraße 3a, 5231 Schalchen  
 ✉️ [gemeinde@schalchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@schalchen.ooe.gv.at)

👤 Bürgermeister Andreas Stuhlberger  
 ☎️ 07742/2555-14

👤 Amtsleiter Klaus Mitterbauer  
 ☎️ 07742/2555-13

# LEICHTSTOFF TRENNEN



## JA, BITTE: ALLE LEICHTVERPACKUNGEN



### ▶ Plastikflaschen

PET-Flaschen wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoffflaschen wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel wie Shampoo und Duschgel etc.

**WICHTIG: Platz sparen – Flaschen flach drücken und Boden umknicken!**



### ▶ Getränkekartons

z. B. gebrauchte Milch- und Saftpackungen

**WICHTIG: Platz sparen und flach drücken!**



### ▶ Joghurt- und andere Becher

### ▶ Schalen und Trays für Obst Gemüse, Takeaway etc.



### ▶ Folien

### ▶ Chipssackerl oder -dosen

### ▶ Verpackungen von Schnittkäse oder Wurstscheiben

### ▶ Folienverpackungen von Mineralwasserflaschen



## UND ALLE METALLVERPACKUNGEN

### ▶ Verpackungen aus Metall und Aluminium wie

Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen



Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z. B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Mistplatz, Recyclinghof



oder Altstoffsammelzentrum bringen. Bitte nur wirklich leere Verpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen.



**TIPP:** Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken hilft beim Platzsparen in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack.

## NEIN, DANKE:

### ▶ Andere Kunststoff- und Metallabfälle wie

Rohre (z. B. PVC), Einweghandschuhe, Spielzeuge, Schwimmtiere, Schwimmhilfen, Schlauchboote, Luftmatratzen, Gartenschläuche, Planen, Duschvorhänge, Bodenbeläge, Haushaltsgeräte, Gartengeräte, Eisenschrott, Elektro- und Elektronikgeräte, Werkzeugteile, etc.

### ▶ Andere Abfälle wie

Restmüll, Verpackungen mit Restinhalten, Verpackungen aus anderen Materialien, z. B. Glas, Papier (bitte in die richtigen Sammelbehälter), Problemstoffe, wie z. B. Batterien, Lackdosen oder Spraydosen mit Restinhalten (bitte zur Problemstoffsammlung), maschinell verpresste/verdichtete Abfälle

**Diese Abfälle erschweren das Recycling bzw. machen es unmöglich.**

**Gelbe Tonnen und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. mitgenommen.**



VERPACKUNGEN SAMMELN IST EINFACHER UMWELTSCHUTZ DER WIRKT!

